FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alberta — District No. 1 — S. District No. 12-13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Calgary — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

Page 23 — Page 23

| The Lines | No. of Dwelling House | No. of Family | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, beginning with the head / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef | Place of Abode (Street, Avenue, Square, Road, Concession, Lot, Village, Township, Parish, City, Town, Province) / Lieu de résidence (Rue, Avenue, Square, Route, Concession, Lot, Village, Canton, Paroisse, Cité, Ville, Province) | Sex / Sexe | Relation to head of household / Parenté avec le chef de la famille | Whether married, widowed or divorced / Si marié, veuf ou divorcé | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country of birth / Pays de naissance | Year of immigration / Année de l'immigration | Naturalized or not / Naturalisé ou non | Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade / Emploi ou métier principal | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account / Travaillant à son compte | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS. — Place where person is employed, or name of firm or employer / Endroit où la personne est employée, ou nom du patron | Weeks employed in 1910 / Semaines employées en 1910 | Weeks unemployed in 1910 / Semaines sans emploi en 1910 | Hours of work per week / Heures de travail par semaine | Usual wages per hour / Salaire ordinaire par heure | Total earnings in 1910 / Salaire total en 1910 | Total earnings in 1910 / Salaire total en 1910 | Rate of earnings per hour / Salaire par heure | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE — Upon life / Sur la vie | Against accident or sickness / Contre accidents ou maladies | Cost of insurance in one year / Coût de l'assurance en une année | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue parlée ordinairement | Can the person speak English? If not, what other language? / La personne parle-t-elle anglais? Sinon, quelle autre langue? | INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge au moment de l'infirmité ou de la maladie.) — Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet | Crazy or lunatic / Aliéné ou idiot | Mental or other / Mentale ou autre | The Lines |
|---|---|---